

РЕГЛАМЕНТ 1160/2005/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 6 юли 2005 година

за изменение на Конвенцията за прилагането на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. относно постепенното премахване на проверките на общите граници, по отношение на достъпа до Шенгенската информационна система на службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства,

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 71, параграф 1, буква г) от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора (²),

като имат предвид, че:

(1) Член 9 от Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно документите за регистрация на превозни средства³ предвижда, че държавите-членки трябва да се подпомагат взаимно при прилагането на тази директива, както и че могат да обменят информация на двустранно или многостранно ниво, по-специално за да извършват преди регистрацията на превозното средство проверка на неговия правен статут в държавата-членка по предходна регистрация. По-специално, тази проверка може да включва използването на електронна мрежа.

(2) Шенгенската информационна система (или SIS), създадена съгласно дял IV на Конвенцията от 1990 г. за прилагането на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. относно постепенното премахване на проверките на общите

¹ ОВ С 110, 30.4.2004 г., стр. 1.

² Становище на Европейския парламент от 1 април 2004 г. (ОВ С 103 Е, 29.4.2004 г., стр. 794), Обща позиция на Съвета от 22 декември 2004 г. (ОВ С 111 Е, 11.5.2005 г., стр. 19), Позиция на Европейския парламент от 28 април 2005 г. (все още не е публикувана в *Официален вестник*) и решение на Съвета от 2 юни 2005 г.

³ ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57. Директива, последно изменена с Директива 2003/127/ЕО на Комисията (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 29).

граница⁴ (наричана по-долу „Шенгенската конвенция от 1990 г.“) и интегрирана в рамките на Европейския съюз съгласно Протокола, приложен към Договора за Европейски съюз и Договора за създаване на Европейската общност, представлява електронна мрежа между държавите-членки и съдържа, *inter alia*, данни за моторните превозни средства с работен обем на цилиндъра над 50 cm³, които са откраднати, незаконно присвоени или изгубени. Съгласно член 100 от Шенгенската конвенция от 1990 г., данните за тези моторни превозни средства, които се издирват с цел конфискация или използване като доказателство в наказателни производства, се вписват в SIS.

(3) Решение 2004/919/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 г. относно борбата с презграничната престъпност с моторни превозни средства⁵ включва използването на SIS като неразделна част от стратегията по правоприлагането срещу престъпленията с моторни превозни средства.

(4) Съгласно член 101, параграф 1 от Шенгенската конвенция от 1990 г., достъп до вписаните в SIS данни и право на директно търсене на тези данни имат изключително органите, които отговарят за извършването на вътрешните гранични и други полицейски и митнически проверки, както и за координацията на тези проверки.

(5) Член 102, параграф 4 от Шенгенската конвенция от 1990 г. предвижда, че данните по принцип не могат да бъдат използвани за административни цели.

(6) Службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация за превозните средства и са ясно идентифицирани за тази цел, следва да имат достъп до вписаните в SIS данни относно моторните превозни средства с работен обем на цилиндъра над 50 cm³, ремаркетата и караваните с тегло без товара над 750 kg, както и сертификатите за регистрация на превозните средства и табелите с номерата на превозните средства, които са откраднати, незаконно присвоени, загубени или признати за невалидни, за да могат да проверяват дали превозните средства, които са им представени за регистрация, са откраднати, незаконно присвоени или загубени. За тази цел е необходимо да се приемат правила, съгласно които на тези служби да бъде предоставен достъп до данните и да им бъде позволено да използват тези данни за административни цели, които са свързани с надлежното издаване на сертификати за регистрация на превозните средства.

(7) Държавите-членки следва да вземат необходимите мерки, за да гарантират, че в случай на срыв са предприети предвидените съгласно член 100, параграф 2 от Шенгенската конвенция от 1990 г. мерки.

(8) В препоръката на Европейския парламент към Съвета от 20 ноември 2003 г. относно Шенгенската информационна система второ поколение (SIS II) се очертава известна доза безпокойства и някои съществени съображения във връзка с разработването на SIS, по-специално по отношение на достъпа до SIS

⁴ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19. Конвенция, последно изменена с Регламент 871/2004/ЕО на Съвета (ОВ L 162, 30.4.2004 г., стр. 29).

⁵ ОВ L 389, 30.12.2004 г., стр. 28.

на частни органи, такива като в областта на услугите по регистрацията на превозните средства.

(9) До степеня, до която службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства, не са правителствени служби, достъпът до SIS следва да се предоставя директно, тоест би следвало да се предоставя чрез посредничеството на орган, както е посочен в член 101, параграф 1 от Шенгенската конвенция от 1990 г., който отговаря за гарантиране на съответствие с мерките взети от тези държави-членки в съответствие с член 118 от Конвенцията.

(10) Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁶, както и специфичните правила, съдържащи се в Шенгенската конвенция от 1990 г., за защитата на данните, които допълват или изясняват принципите, определени в тази директива, се прилагат за обработката на лични данни, която се извършва от службите, отговорни в държавите-членки за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства.

(11) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно предоставянето на достъп до SIS на службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства, с цел улесняване изпълнението на техните задачи съгласно Директива 1999/37/ЕО, не може да бъде постигната в удовлетворителна степен от държавите-членки поради самото естество на SIS като обща информационна система, поради което може да бъде постигната само на ниво Общност, Общността може да предприема мерки в съответствие с изложения в член 5 от Договора принцип на субсидиарността. В съответствие с принципа на пропорционалност, като е установено в този член, настоящият регламент не излиза извън необходимите рамки за постигането на тази цел.

(12) Държавите-членки следва да разполагат с определен период от време, в който да вземат практическите мерки, необходими за прилагането на настоящия регламент.

(13) По отношение на Исландия и Норвегия, настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж), от Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно някои мерки за прилагането на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия относно присъединяването на тези две държави към прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген.⁷

(14) По отношение на Швейцария и по смисъла на Споразумението, подписано между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно присъединяването на Конфедерация Швейцария към прилагането и

⁶ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31. Директива, последно изменена с Регламент 1882/2003/ЕО (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

⁷ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

развитието на достиженията на правото от Шенген, настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж), от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 4, параграф 1 от Решение 2004/860/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. ⁽⁸⁾ относно подписването от името на Европейската общност и за временното прилагане на някои разпоредби на това Споразумение.

(15) Настоящият регламент спазва основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата за основните права на Европейския съюз.

(16) Настоящият регламент представлява акт, който надгражда върху достиженията на правото от Шенген или е свързан с него по друг начин, по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Следният член се добавя към дял IV на Шенгенската конвенция от 1990 г.:

„Член 102А

1. Независимо от член 92, параграф 1, член 100, параграф 1, член 101, параграфи 1 и 2, член 102, параграфи 1, 4 и 5, службите в държавите-членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на превозните средства, както са посочени в Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно сертификатите за регистрация на превозните средства (*), имат право на достъп до следните данни, вписани в Шенгенската информационна система, единствено за целите на проверките, дали превозните средства, които са им представени за регистрация, са откраднати, незаконно присвоени или изгубени:

а) данни относно моторните превозни средства с работен обем на цилиндъра над 50 cm³, които са откраднати, незаконно присвоени или изгубени;

б) данни относно ремаркетата и караваните с тегло без товара над 750 кг, които са откраднати, незаконно присвоени или изгубени;

в) данни относно сертификатите за регистрация на превозните средства и табелите с номерата на превозните средства, които са откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни.

При условията на параграф 2, националното законодателство на всяка държава-членка регулира достъпа на тези служби до данните.

2. Службите, посочени в параграф 1, които са правителствени служби, имат право да търсят директно вписаните в Шенгенската информационна система данни, посочени в този параграф.

⁸ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 78.

Посочените в параграф 1 служби, които не са правителствени служби, имат право на достъп до вписаните в Шенгенската информационна система данни, посочени в същия параграф, само чрез посредничеството на орган, посочен в член 101, параграф 1. Този орган има право да търси директно данните и да ги предава на службите. Съответните държави-членки гарантират, че тези служби и техните служители имат задължението да съблюдават всички ограничения за допустимото използване на данните, които са им предадени от посочения орган.

3. Член 100, параграф 2 не се прилага за търсенето на данни, което се извършва в съответствие с настоящия член. Съобщаването на получената от търсене в Шенгенската информационна система информация, която поражда съмнение за престъпление, от посочените в параграф 1 служби на полицейските или съдебните органи се регулира в националното законодателство.

4. След получаване на становището на общия надзорен орган, създаден съгласно член 115 относно правилата за защита на данните, Съветът представя на Европейския парламент годишен доклад за прилагането на настоящия член. Докладът включва информация и статистика относно прилагането на разпоредбите на този член, получените резултати, както и прилагането на правилата за защита на данните.

(*) ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57. Директива, последно изменена с Директива 2003/127/ЕО на Комисията (ОВ L 10, 16.1.2004 г., стр. 29).”

Член 2

1. Настоящият регламент влиза в сила на 20-тия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Той се прилага от 11 януари 2006 г.

3. За тези държави-членки, в които все още не се прилагат свързаните с SIS разпоредби на достиженията на правото от Шенген, настоящият регламент се прилага в рамките на шест месеца след датата, на която тези разпоредби влязат в сила за тях, както е определено в решението на Съвета, прието за тази цел в съответствие с приложимите процедури.

4. Съдържанието на настоящия регламент е задължително за Норвегия след изтичането на 270 дни от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5. Независимо от изискванията за нотификация, установени в член 8, параграф 2, буква в) от Шенгенското споразумение за присъединяване с Норвегия и Исландия ⁽⁹⁾, Норвегия информира Съвета и Комисията преди посочената в параграф 4 дата, че са изпълнени конституционните изисквания за обвързване със съдържанието на настоящия регламент.

⁹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Страсбург на 6 юли 2005 година.

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател

J. BORRELL FONTELLES

J. STRAW